

Crónica 2009ko Kronika

Mikel Zapiain (Udal Artxiboa)

Urtarrila / Enero

- Urbietako kaleko Castilla farmaziak egingo ditu gaueko guardiak.
- Apertura al público, los domingos, de las instalaciones del Polideportivo.
- Eroskiko aparkalekua irekita igande eta jaiegunetan.
- Laubidieta etxea bota egin dute.
- Cáritas cambia de ubicación y se traslada a la casa parroquial (Izpizua kalea, 3).
- Saharako errefuxiatu kanpamenduetarako produktuen bilketa martxan: 8.000 kg produktu bidaltzen dira.
- M. Zabalak irabazle *Hernani Bidaiak*-ek antolatutako argazki lehiaketan.
- Emakumeen sormena, parte hartzea eta elkartrukea bultzatzeko lau ikastaro antolatzen ditu Jabetze Eskolak.
- KANTUZ Abesbatza toma parte en el concurso *Ho happy day* de ETB.
- *Ikusi-makusi* argazki lehiaketa (Hernaniko KRONIKA).
- *Gure Artean Euskaraz* egitasmoa martxan.
- Inicio del periodo de matriculación en el Centro de Educación de Adultos (EPA).
- La mejora del puente de Orbegozo y las reurbanizaciones de Etxeberri y Zikuñaga son los proyectos incluidos en el denominado "Plan Zapatero" de inversiones: 3.384.000 €.
- Temporada del txotx. El Ayuntamiento solicita la extensión del servicio de autobuses nocturnos a los viernes.
- Programa de ATZEGI para discapacitados intelectuales.
- Ocho mil bolsas reutilizables repartidas entre los comercios del municipio; se premia, con la realización de sorteos varios, su utilización.

Urtarrila 2 enero

- *Libera Cantoria Pisani* koro italiarra Milagrosan (KANTUZ abesbatza).
- Jokoak eta merienda Portu auzoan.

Urtarrila 3 enero

- Bertso-bazkari musikatua Errioguarda jatetxean.

- Juegos lúdicos para niños en el Polideportivo.

Urtarrila 3 - 4 enero

- Santiagomendira asteburupasa (Gazte Txokoa).

Urtarrila 5 - 6 enero

- Erregeak datoz.

Urtarrila 7 enero

- Neguko merkealdiak hasten dira herriko dendetan (martxoaren 31ra arte).
- Elurra ari du: alerta egoera.

Urtarrila 9 enero

- 6. Berria Pelota Txapelketa martxan.

Urtarrila 10 enero

- Hernaniko Motolagunak *Pinguinos* kontzentrazioa.
- Kalez kale kantari.
- XII Gran Premio de Natación de Hernani.
- *Prest Dj* Itxaski tabernan.
- Un año de la desaparición de Alberto Zapiain.
- Bertso afaria Martindegi auzoan.

Urtarrila 11 enero

- Done Jakue Bidearen 5. etapa, Alegi eta Zegama artekoa (Mendiriz Mendia).
- Ludoteka acuática en las piscinas del Polideportivo.

Urtarrila 11 - 12 enero

- Atletismoa: Eider Aldabe, Maitane Iruetagoiena, Lide Redondo eta Enara Agirrezabalak urrezko dominak lortzen dituzte Euskadiko Txapelketan.

Urtarrila 12 enero

- Bazterrola etxe okupatuaren inguruko solasaldia Ereñotzun.
- Se diseñará una red de 13 recorridos en Hernani para resaltar su riqueza cultural, histórica y naturalística.

Urtarrila 12 - 23 enero

- Obras de Luix Errazkin en Biteri Kultur Etxea.

Urtarrila 13 enero

- Laguntza tekniko eta ekonomikoei buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.

Urtarrila 14 enero

- *Piezas en fuga* liburuaren inguruko literatura solasaldia Liburutegian.
- Gorputzeko minak arintzeko trikimailuak (Amaia Aiertza, Zilegi Eskola).

Urtarrila 15 enero

- *Sahara no se vende* dokumentala Sardiusterrin.
- *The Clash* -en sortzaileari buruzko dokumentala Karboneran.
- Eusko Jauriaritzako Etxebizitza Saileko Javier Madrazo eta Hernaniko Alkateak Txantxillako etxebizitzaren inguruko lankidetzaren hitzarmena sinatzen dute.
- Zinekluba: *Fuera de carta*.

Urtarrila 16 enero

- Lehergailu batek eztanda egiten du Santa Barbaran.
- Disparo accidental de un escolta de la Secretaría General del PP, María Dolores de Cospedal, en el ayuntamiento.

Urtarrila 17 enero

- Palestinari elkartasuna adierazteko kontzentrazioa Plaza Berrian.
- Topagune Berdea, bilera Biterin.

Urtarrila 18 enero

- *Hernani ezagutuz* egitasmoa, Ereñotzu aldera irteera (Mendiriz Mendia).

Urtarrila 19 enero

- Tabernetako Bertsolari Txapelketa Garin tabernan. Oxanek jazen du txapela.

Urtarrila 20 - 23 / 27 / 29 enero

- *Txanobarragorri* herri antzezlanaren Biteri Kultur Etxean.

Urtarrila 22 enero

- *Literatura eta emakumeak eta Gure amonengandik ikasiaz* ikastaroak martxan (Jabetze eskola).
- Azpiegituren inguruko hitzaldia Biterin (Nekane Jurado, NATZA Elkarte).
- Zinekluba: *Dejad de quererme* filma.
- *Radio favela* pelikula Karboneran.

Urtarrila 24 enero

- Palestinaren aldeko bizikleta martxa (Gazte Asanblada).
- Oñatiko *Ganbara Gaztea* korua Milagrosan (HERNANI Musika Eskola Publikoa).
- Haizea dabil: txikizio ederra.

Urtarrila 25 enero

- Osiñagako auzo elkartearen bilera Harriatsu eskolan.
- Demostración de gimnasia rítmica en el Polideportivo.
- Ur ludoteka kiroldegian.
- *Barricada* taldeak irekitzen du Hernaniko txotx denboraldia.

Urtarrila 27 enero

- Iturengo eta Zubietako Inauterietara (Zilegi Eskola).
- Ipuin ordua Beatriz Egizabalekin Udal liburutegian.
- Urumea ibaiak gainezka egiten du Landare inguruan.

Urtarrila 28 enero

- *Heldutasunak gordetzen duen plazerra* ikastaroa martxan (Jabetze eskola).
- Joxe Antonio Gaztañaga (74 urte) desagertzen da; otsailaren 24an korputza aurkitzen da Urumean.

Urtarrila 29 enero

- *Iritzitxoan gainetik iritzia* izenburuko hitzaldia Milagrosan: Koldo Izagirre.
- Zinekluba: *Escondidos en Brujas*, Biterin.
- Buruntzaldeko euskera zerbitzuek webgune bateratua aurkezten dute.
- *Los idiotas* pelikula Karboneran.

Urtarrila 30 – 31 enero

- *Sedukzioa eta zentzumenak* ikastaroa (Jabetze Eskola).

Urtarrila 30 enero

- *Ondo bizi* eskultura erakusketa Biterin: Aitor Ruiz de Egin (Otsailaren 13ra arte).

Urtarrila 31 enero

- *El concursazo* (Trapu Zaharrak) kale antzerkia.

- Santiagomendira irteera (Gazte Txokoa).
- Lore Amenabar, Nestor Gascue eta Cristina Cortina akordeolarien kontzertua Milagrosan.

Otsaila / Febrero

- Urbietako kaleko zuhaitzak aldatzen dira.
- Lurraldebus instala cámaras de vigilancia en autobuses de Donostia, Hernani y Andoain.
- Mañel Aizpurua eta Olatz Altuna Espainako Igeriketa Txapelketan.
- *Chillida. Espacios Sonoros* urteko lehen erakusketa Chillida Lekun.
- El grupo de tiempo libre *Aurrera* deja su actividad tras 20 años. ATZEGI coge el testigo.
- Lastaolako zentral zaharra erosten du Añarbe Urak enpresak.
- Envío de maquina-herramientas de Carmelo Labaka Institutoa a Honduras. Una delegación hondureña visita el centro.
- Acuerdo entre el Ayuntamiento y los establecimientos hoteleros de la zona para casos de emergencia.
- Txotx denboraldirako hitzarmena adostu dute Udalak eta tabernariak.
- Atletismoa: Maitane Iruetagiak (junior maila) 3. postua lortzen du Espainako Txapelketan.
- Igeriketa: Olatz Altuna 50 m libreetan onena Espainako Txapelketan.
- Onintza Albeniz Benito arpajolea 2. Arpako Lehiaketa Nazionalen.
- Portu eta Sarasolari "maite zaituztegu" esateagatik Alkatearen kontrako auziarekin aurrera jarraitzea erabaki du Pedraz epaileak.
- Un grupo de vecinos pide al Consistorio un protocolo que formalice los entierros aconfesionales.
- Astigarraga eta Hernaniko kirol zerbitzuak batera emateko hitzarmena onartzen da Plenoan.

Otsaila 1 febrero

- Trialsina: Gipuzkoako Txapelketako lehenengo froga Fagollagan, Benito Ros (munduko txapelduna) irabazle.

Otsaila 2 – 13 febrero

- Matrikulazio kanpaina martxan herriko ikastetxeetan.

Otsaila 3 febrero

- Charla sobre como ejercitar la memoria (Centro Socio-Cultural de la Mujer Elkano, 17).

Otsaila 4 febrero

- Santa Ageda erronda herrian barrena eta Ereñotzun.

Otsaila 5 febrero

- Zinekluba: *Los limoneros* pelikula Biterin.
- *Desayuno en Plutón* pelikula Karboneran.
- Barreak egiten duen mesedeaz hitzaldia Biterin.

Otsaila 5 – 6 febrero

- Mendiko materialaren azoka (Mendiriz Mendi).

Otsaila 6 febrero

- Bob Marleyren urteurren ospakizuna Leoka tabernan (Aritz Sound System).

Otsaila 7 febrero

- Kalderero konpartsa (Elur Txori).
- Hernaniko Musika Bandaren kontzertua Milagrosan.
- Pruebas de atletismo de libre participación (C.D. Hernani).
- Ereñotzuko Bazterrola etxe okupatuaren aldeko bizikleta martxa.
- *Dreadrive* musika jartzaileak Itxaskin.

Otsaila 8 febrero

- *Hernani ezagutuz* egitasmoa: Ugaldetxo inguruan buelta Hernaniko pagadi ederrenak ezagutzera (Mendiriz Mendi).
- Mendi irteera Sagastialde elkarteak antolatuta.
- Exhibición y torneo de gimnasia en el polideportivo.
- Ur ludoteka kiroldegian.
- Una joven agredida sexualmente en la zona de Gabriel Zelaia plaza. El Ayuntamiento condena la agresión y convoca una concentración.
- Un anciano fallece arrollado en el Apeadero.

Otsaila 9 febrero

- *Fdz & Quintá* bikotearen kontzertua Biterin.
- Santa Barbaratik Portura doan aireko argindar linea kentzen hasi dira.

Otsaila 9 – 27 febrero

- Curso de socorrismo organizado por DYA Gipuzkoa.

Otsaila 10 febrero

- Charla sobre los problemas de espalda (Michel Marmier, quiropráctico; Urumea Ikastola).
- Alderantzizko hipotekari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.

- Palestinari buruzko bilera Biterin (Koope-razio taldea).
- El Ayuntamiento y la Fundación Eduardo Chillida-Pilar Belzunce firman un convenio de colaboración.

Otsaila 11 febrero

- *El americano impasible* (Graham Green) liburuari buruzko solasaldia Udal liburutegian.
- Charlas y demás actividades en torno a la campaña *Sensibilización con el Sur*.

Otsaila 12 febrero

- Xabier Makazagaren torturaren inguruko liburuaren aurkezpana Biterin (NATZA Elkar-teea).
- Zinekluba: *La boda de Rachel* pelikula Biterin.
- *Paradise Now* pelikula Karboneran.
- Urumea ibaiak gainezka egiten du, azarotik hona hirugarren aldiz.

Otsaila 13 febrero

- *Ikustezina ikusten ikasten* emanaldia Biterin.

Otsaila 14 febrero

- Eskiatzera bidaia antolatzen du Kontrakantxa Gaztetxeak.
- Bidezko Merkataritzaren postua Plaza Berrian.
- Kalez kale kantari.

Otsaila 14 – 15 febrero

- Barre tailerra emakumeentzat (Virginia Imaz, Jabetze Eskola).
- HERNANI Musika Eskola Publikoko 43 ikaslek parte hartzen dute Andoaingo piano jaialdian.

Otsaila 15 febrero

- Inauterietako kontzertua udaletxeko ar-
kupetan (Musika Banda).
- Gaztetxoentzako irteera Pasaia San Pe-
dro eta Donostiara (Mendiriz Mendi).
- Iñude eta Artzaia konpartsa (Urumea
ikastola).

Otsaila 16 febrero

- Joven arrollado por un tren.

Otsaila 17 febrero

- *Jeans-ak hozkailuan* liburuari buruzko
literatur tertulia Udal liburutegian (Ane Ma-
yoz).

Otsaila 19 febrero

- Trafiko araudi berriaren inguruan bilera
(KAXKO Elkar-teea).

- *Los últimos Zapatistas, heroes olvidados*
dokumentala Karboneran.
- Zinekluba: *Aritmética emocional* pelikula
Biterin.

Otsaila 20 febrero

- Presentación de HERNANI Arraun Elkar-
tea.

Otsaila 20 – 24 febrero

- Inauteriak. Saioa Cid Barriga urnietarra
da kartelaren egilea. Josetxo Lazkano
omendua.

Otsaila 20 – 28 febrero

- Argazkilaritza: *Euskal Herriko arrazak*
erakusketa Biterin (Marisol Yaben).

Otsaila 21 – 22 febrero

- Atletismoa: Maitane Iruretagoiena Espai-
nako Txapelketan, absoluto mailan.

Otsaila 22 febrero

- 53ko kintoen bazkaria.

Otsaila 24 febrero

- Ipuin ordua udal liburutegian (Maite
Franco).

Otsaila 27 febrero

- Uholdeek kaltetutako bizilaguneen ma-
nifestazioa.

Otsaila 28 febrero

- Sagar Lasterra.
- Portuko auzotarren eskiatzera joateko
plana, Arett-era.
- *Nahas Mahas* azoka Atsegindegian.

Otsaila 28 febrero – Martxo 1 marzo

- 36. Zuhaitz Eguna: 1.500 haritz eta pago
aldatzen dira.
- Trabesiako eski ikastaroa (Mendiriz Men-
di).
- Atletismoa: Miguel Ángel Garin eta José
María Murua beteranoek emaitza onak
lortzen dituzte Espainako Txapelketan.

Martxo / Marzo

- Haurdunaldiari buruzko tailerra.
- Los pelotaris loritz Arrieta, Mirari Pagola
e Irati Ugalde se clasifican para disputar
la final de la Liga Vasca.
- Curso de informática para jubilados en
Biteri.
- Udal liburutegia: irakurle eta liburuzainek
liburu kutunen zerrenda egiten dute.
- HERNANI Musika Eskola Publikoko
Leoka, Koxkorri, Saxoka eta *Hernasax*

taldeek eta Roberto Pacheco irakasleek
sariak lortzen dituzte Elgoibarko Musika
Lehiaketan.

- Elizatxo ikastolako Maider Perez saritua
Berdintasun arloak antolatutako lehi-
ketan.
- Udan Saharako haurrak etxean hartzeko
kanpaina martxan da.
- Errotuluak euskera hutsean jartzeaga-
tik diru laguntza haundiagoak onartzen
dira.
- Maitane Cordero, Mara Olazabal eta
Maddalen Otaegi HERNANI Musika Es-
kola Publikoko ikasleek aipamen berezia
eta diploma lortzen dituzte Donostia Hi-
ria 16. Nazioarteko Piano lehiaketan.

Martxo 1 marzo

- Eusko Legebiltzarrerako hauteskun-
deak.
- Ur ludoteka kiroldegian.
- *L'ancora Duo*-ren kontzertua Milagro-
san.

Martxo 3 marzo – Maiatza 21 mayo

- Sendabelarren ikastaroa Biteri Kultur
etxean.

Martxo 5 marzo

- *Bertso trama* Iparragirre Sagardotegian.
- Krisi ekonomikori buruzko hitzaldia Bi-
terin (Joseba Garmendia, NATZA Elkar-
tea).
- *Persepolis* pelikula Karboneran.
- Iraitz Santakrutz atxilotuta. Urtzi García
aske.

Martxo 6 marzo

- *Komando itinerante* eta *Trifulka* taldeen
kontzertua Leokan.
- *Aurka* taldearen kontzertua Garinen.

Martxo 7 marzo

- *Hipo eta Tomax* Atsegindegian.
- Korrika 16ko materiala saltzeko pos-
tuak.
- Txirrindularitza probak Ibarluze poligo-
noan (JOCC Peña Otaño).
- Txantxangorri premiada en la *Gala de la
Pesca* de Gipuzkoa.
- *Haritza* musika taldeak bere 30 urteak
ospatzen ditu.

Martxo 8 marzo

- Emakumeen Nazioarteko Eguna... Ho-
nen inguruan, komiki eta marrazki lehia-
keta Gazte Txokoa.
- Fiesta anual de los quintos del 60.
- Gaztetxoentzako ibilaldi neurtua (Mendi-
riz Mendi).

- Kontzetua Milagrosan (HERNANI Musika Eskola Publikoa).
- *Baloncesto los domingos* ekitaldia kiroldegian.

Martxoa 9 marzo

- Buruntaldeko enpresetan euskara sustatzeko Udalen eta enpresen arteko plana sinatuta.
- Motibazio saioak martxan (DOBERA Elkarte).

Martxoa 10 – 12 marzo

- Antzerki zikloa: *Ohean* (Maskarada konpainia), *Maldito parné* (Glu glu produktioak) eta *Hor al zaude?* (Kanpingags konpainia) Biterin.
- Larrialdi planari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.

Martxoa 11 marzo

- *Carta al Padre* (Frank Kafka) liburuaren inguruko literatur solasaldia Udal liburutegian.
- El Salvador-i buruzko hitzaldia Biterin (*Fe y alegría* Gobernuz Kanpoko Erakunde).

Martxoa 12 marzo

- *Mataharis* pelikula Karboneran.

Martxoa 13 marzo

- Hezkidetza tailerra (Ane Iturbe eta Nera Sanchiz, Gazte Txokoa).
- *Oro negro* bidezko merkataritza buruzko dokumentala Biterin.

Martxoa 13 – 26 marzo

- Pintura eta eskultura erakusketa Biterin (Iker Valle).

Martxoa 14 marzo

- Araba aldera irteera: Lagran eta Cruz del Castillo aldera (Mendiriz Mendi).
- Zarautzera irteera (Goiz Eguzki).
- Topagune Berdea: *Hondakinak eta mugikortasuna*, Biteri Kultur etxean.
- Erdi Aroko postua (Langile ikastola).
- Merkealdia azoka Atsegindegian (BERRIAK).
- Kalea Kale Kantari.
- *Landreground Dja* Itxaski tabernan.
- Kontzertuak Tilosetan (Gazte Asanblada).

Martxoa 14 – 15 marzo

- Iraupen eskia eta eski alpinoa egiteko irteera (Mendiriz Mendi).
- Hernaniko igerilariak Euskadiko Txapelketan.

Martxoa 14 – 27 marzo

- KORRIKA KULTURALA: Sebastopoleko Titiriteroak Tilosetan, mendi irteera Aranora, Asier Serrano Kixkal tabernan, KORRIKA dokumentala,... Haur Korrika, Korrika gaztea,... (martxoaren 27an).

Martxoa 15 marzo

- TOLAREA Gipuzkoako Sagardo Naturalaren Kofradiaren 40. Kapituluak: Juanjo Uribe, Axen Jimenez, Angel Alvarez eta Lucio Urtubia kofrade berriak izendatzen dituzte.
- Ur ludoteka kiroldegian.
- Hernaniko gimnastak Eskola arteko Txapelketan, Astigarragan.
- Xabier Salillas participa en el maratón de 100 Kms de Vallecas.
- *Utopia* dokumentala Tilosetan.
- Atletismoa. Hernaniarrak 11. Atletiadan, Donostiako belodromoan.

Martxoa 16 marzo

- Sukaldari ospetsuak biltzen dira Zelaia Sagardotegian (Ferrán Adriá, Juan Mari Arzak,...).

Martxoa 17 marzo

- *Molestia clonnicas* antzerki obra Biteri Kultur etxean.
- Gorrerari aurre egiteko hitzaldia Goiz Eguzkin.
- *Ezer baino lehen* Aratxa Iturberen liburuari buruzko solasaldia Udal liburutegian (Ane Mayo).
- Anbulatorioan X izpiak eskatzeko kontzentrazioa.

Martxoa 18 marzo

- Palestinari buruzko hitzaldia Biterin (Tamer Birawi).

Martxoa 21 marzo

- *Zpeiz Mukaki* taldea, dantza ikuskizuna kalean zehar.
- Zugarramurdira irteera (Gazte Asanblada).
- Trap Americano modalitateko tiraldia Santa Barbaran (Txantxangorri Elkartea).

Martxoa 22 marzo

- Sagardo Eguna Chillida Lekun.
- Zuhaitzak aldatzen dituzte Gazte Txokoko kideek.

Martxoa 25 marzo

- Virgilia Cagang Judaya moja filipinarraren betiko konprometua hartzen du (Agustindarren komentua).

Martxoa 26 marzo

- *Bertso trama* Otsua Enea Sagardotegian.
- Jakoba Errekondoren sagardoaren historiari buruzko hitzaldia Biterin.

Martxoa 27 marzo – Apirila 4 abril

- 14. Dantzari Festa: Gero Axular dantza (*Talai* emanaldia), kalejirak eta erromeriak, Ttarla dantza taldeko dantzari txikiak, Ikurrin dantza, Euskal jantzien erakusketa,...

Martxoa 27 marzo – Apirila 5 abril

- Liburu azoka Plaza Berrian: Alfonso Ceak bere liburua aurkezten du.

Martxoa 28 marzo

- KORRIKA dator: Bizikleta martxa, Herri bazkaria,...
- *Esne Beltza* taldea Tilosetan.
- Gipuzkoako Haur Misiolarien topaketa eta ibilaldia Hernanitik Urrietara.
- Encarnación Rodríguez Hernández cumple 100 años.
- Garayar enpresako autobusik ez gaue-tan.
- Presentación de AHT Gelditu Elkarlana en Biteri.
- 6. Berria Txapelketa: finalak kiroldegiko frontoian.
- Bazterrola etxe okupatua desalojatu dutela salatzeko manifestazioa.

Martxoa 29 marzo

- Txistu kontzertua Milagrosan.
- Gimnasia Erritmikoa. Eskolarteko Txapelketa eta Topaketa kiroldegian.
- Mendizabal II - Olaizola II txapeldunorde Binakako Txapelketan.

Martxoa 30 marzo

- Merkataritza eta turismo sektoreetako enpresa txiki edo ertainentzat bilera Hernaniko institutuan.

Martxoa 31 marzo

- Ipuinen ordua Udal liburutegian (Ixabel Millet).

Apirila / Abril

- *Gure amonengandik ikasiaz* eta *Autodefensa* ikastaroak martxan (Jabetze Eskola).
- Aitor Goñi eta Luis Goñi Ovimaster Torneoan: 5. postua lortzen dute.
- Hernaniko ikasleek lan bikaina egiten dute *Klik eta Klik* proiektuan.
- Languntzaile bila kanpaina martxan (Hernaniko KRONIKA – Dobera Elkarte).

- Jesús Navascues eta Joseba Goikoetxea Donostiako Nazioarteko Xake Openean.
- Urbieta kaleko (1. faseko) bidegorria eta La Cumbre txukuntzeko lanak bukatuta.
- Bide Heziketa: ikastetxeetan egindako marrazkiak ikusgai Biterin.
- Aldi baterako egonaldiak ari dira prestatzen Foru Aldundia eta Zaharren Egoitza, udarari begira.
- Villa Ave María ingurua antolatzeke idea lehiaketa martxan.
- Chillida Leku recibe el certificado de calidad AENOR.

Apirila 1 abril

- Topagune Berdea. Zaborren tratamenduari buruzko hitzaldia Biterin (Jordi Colomer eta Ricardo Ortega).
- Bazterola etxea desalojatu egiten dute.

Apirila 2 abril

- Euskerazko pelikula laburrak ikusteko aukera Biterin: *Kabia, Lo Bakarrak, Musika, Berde, P.D. Ondo ibili eta Bankuaren lapurreta*.
- Sagardoaren historiari buruzko hitzaldia Biterin (Antxon Aguirre Sorondo).

Apirila 3 abril

- Elizondora irteera (Goiz Eguzki).

Apirila 4 abril

- Umeentzako puzgarriak, Atsegindegian.
- Topagune Berdea: *Hondakinen tratamendua eta mugikortasuna*.
- Hernaniarrak Arantzazura.
- Gazte Eguna: Bertso poteoa, barrikotea eta kontzertuak.
- Karboneraren 3. urteurrena ospatzen da.
- *Grassmann* musika jartzailea Itxaski tabernan.
- Paseo montaño organizado por el Hogar del Jubilado.
- Jiu-Jitsu defentsa pertsonaleko ikastaroa kiroldegian (Lorenzo Sinesio eta Julen Madina).

Apirila 4 – 5 abril

- XVII Jornadas extremeñas.

Apirila 5 abril

- Musika Bandaren kontzertua Udaletxeko arkupetan.
- Ur ludoteka kiroldegian.
- Erramu Igandea.

Apirila 6 abril

- Elkarteko Penitentzi Ospakizuna San Joan Bataiatzailearen parrokian.
- Gazte independistek bere urtekaria aurkezten dute Tilosetan.

Apirila 8 abril

- Hernaniko pilotariei omenaldia.
- Elizkizuna San Jose Langilea parrokian.

Apirila 9 abril

- Ostegun Santuko elizkizunak.

Apirila 10 abril

- Gurutz-bidea eta Pasio elizkizunak.

Apirila 11 abril

- Kalez Kale Kantari.

Apirila 12 abril

- Aberri Eguna.
- Misa solemne del Domingo de Pascua.

Apirila 12 – 20 abril

- Goiz Eguzkiko kideak Cadizeko San Fernando herrira doaz.

Apirila 16 – 17 abril

- KANTUZ Abesbatzak bi kontzertu eskeintzen ditu Italian.

Apirila 17 abril

- Dispersioaren aurkako bira Hernanitik.

Apirila 18 abril

- 54ko kintoen ospakizuna.
- Bidezko Merkataritzako postua Plaza Berrian.
- Iruñerriko trikitilariak Hernanin.

Apirila 19 abril

- Txatarra koadrilako hildakoen meza San Joan Bataiatzailearen parrokian.
- *Aritz Sound System* Tilosetan.
- Amurrairantz Txapelketa Urumean (Txantxangorri Elkarte).

Apirila 20 abril

- Emozioei buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin (Ainhoa Garcia).

Apirila 21 abril

- Txillardegiren *Leturiaren egunkari ezkurtua* liburuen inguruko literatur solasaldia Udal liburutegian.
- Mikel Peruarenaren *Ez obeditu inori* liburuen aurkezpena Donostian.

Apirila 22 abril

- *Portaera sexistak gazteen artean*. Gura-soekin solasaldia hitzaldia Biterin (Edurne Mendizabal, Ibon Arrizabalaga eta Maite-na Monroy).
- Ezintasun mota ezberdinei buruzko hitzaldia Biterin (Rakel Barroso, KOXKA Elkarte).

- *Alexis o el tratado del inutil combate* (Marguerite Yurcenar) liburua hizketagai Udal liburutegian.

Apirila 23 abril

- *Sagardoaren hiztegia* hitzaldia Biterin (Miel Joxe Astarbe eta Urkiri Salaberria).
- Erretiratuta dauden liburuak hartzeko aukera Saski-Naski azokan.

Apirila 24 – 26 abril

- Hernaniko 5. Txistulari Jaialdia: Arozarenatarren Kontzertua, Txistulari gazteen Txapelketa, Txistularien topaketa,...

Apirila 25 abril

- *Kulki* herri kirolak umeentzat, Atsegindegian.
- *Autodefentsa* ikastaroa emakumeentzat Biterin (Maitena Monroy).
- 52ko kintoen festa.
- Mikel Laboari omenaldia Biteri Kultur etxean.
- San Adriango Musika Banda plazako arkupetan.

Apirila 25 – 26 abril

- Salida al Moncayo (Mendiriz Mendi).

Apirila 26 abril

- 8. Argazki rally (digitala). Maiatzaren 6tik 20ra bitartean argazkiak ikusgai Biterin.
- Nazioarteko janari festa (AMHER).
- Ur ludoteka kiroldegian.
- Igandeko Sargoria Tilosetan.

Apirila 28 abril

- *Prevención infantil y juvenil de problemas de espalda* hitzaldia Urumea ikastolan (Michel Marmier).
- Lur Korta ipuin kontalaria Biterin.

Apirila 29 abril

- Inmaculada ikastetxea celebra el 125º aniversario de su fundación.

Apirila 29 – 30 abril

- Gor-mutuen zeinu hizkuntza ikasteko aukera Gazte Txokoan.

Apirila 30 abril

- Goiz Eguzki Abesbatzaren kontzertua maiatzaren 1a ospatzeko.

Maiatza / Mayo

- *Lana bilatzeko urratsak* izeneko gida kaleratzen du Ongintza Patronatuak.
- Igor Irazusta y Lander Bengoetxea logran medallas en el provincial de judo.

- Gotzon Huegunen *Aquarium* tailak lanik onenaren saria jasotzen du Errenteriako Eskulangintza Azokan.
- *Zu bezalakorik ez da* sentsibilizazio kanpaina martxan (ATZEGI).
- Ayudas a la cooperación y sensibilización a una decena de Organizaciones No Gubernamentales.
- GRAVN Torneo: Ugalde eta Aburuza txapeldun trinketeko finalean, jubenil mailan.
- KAXKO Elkarteak bultzatuta Trafiko ordenantza berriaren aurkako kanpaina martxan.
- Kultur gune berri baten proiektua bultzatzen du herritar talde batek (KULTUROLA). Hernaniarrek dituzten ekipamendu beharrak aztertzeko parte hartze prozesua jartzen du martxan Udalak.
- Mila metrotik gora argindar kable lapurtzen dituzte.
- Eider Aldabe, Pello Errasti y Lide Redondo, oro en el Campeonato de Gipuzkoa absoluto de Atletismo.
- Hernani, Urnieta eta Andoain Donostiako Ospitalearekin lotzen dituen autobusak ordutegi zabalagoa izango du.
- Elizatxo ikastola campeón en fútbol femenino escolar.

Maiatz 1 mayo

- Langileen Nazioarteko Eguna.... Jailadia Goiz Eguzkin.

Maiatz 2 mayo

- Futbolin txapelketa Gazte Txokoan.
- Realeko eta Celtako zaleak batzen dira Hernanin, Anboto tabernan.

Maiatz 5 mayo

- Sukaldaritza makrobiotikoari buruzko ikastaroa Santa Barbara Elkartearen (Zilegi Eskola).

Maiatz 7 mayo

- Bizitzaren zentzuari buruzko hitzaldia Biterin (Pilar Arrazola, antropologoa).
- Urteko programa aurkezten du ATZEGI Biterin.

Maiatz 7 – 8 mayo

- *La casa de Bernarda Alba* antzezlan Biterin (Langile ikastola).

Maiatz 8 mayo

- Peña Otaño-ren 50. urteurrena.

Maiatz 9 mayo

- Kalez Kale Kantari.
- Topagune Berdea Biterin. Hondakinen kudeaketa eta mugikortasuna.

- Javier Giroto eta Hernasax-en kontzertua Milagrosan.
- Kalejira Musikatua.
- Final del torneo de primavera de gimnasia rítmica en el polideportivo.
- Puesto de Comercio Justo en Plaza Berria.

Maiatz 10 mayo

- Nuarbeko urteigira (Mendiriz Mendi).
- HERRI URRATSer joateko autobusa (Dobera Elkarte).
- Ur ludoteka kiroldegian.
- *Blami DJ* Bodegan.

Maiatz 11 mayo

- Harri jasa latza.

Maiatz 11 – 17 mayo

- Palestinaren aldeko astea: *Palestina hoy* erakusketa, *Ser mujer en Palestina* hitzaldia (Rosa Termino), *Como viví la invasión de Palestina* hitzaldia (Alberto Arce), kontzertuak (Nabil Almanzor palestinarra, Morau,...).

Maiatz 11 - 23 mayo

- *Hotsez hots* erakusketa Biterin.

Maiatz 12 mayo

- Bakardadeari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.

Maiatz 13 mayo

- *Todos se van* liburua hizketagai Udal liburutegian (Jose Luis Cancho).

Maiatz 14 mayo

- *Itsasoaren alaba* dokumentala Biterin (NATZA Elkarte).
- Desalojan, por un incendio, el centro de menores inmigrantes.

Maiatz 15 mayo

- San Isidro, Baserritaren eguna.
- Gatikara irteera (Goiz Eguzki).
- Nueva línea de autobús que une Usurbil, Lasarte, Urnieta, Astigarraga y Hernani.

Maiatz 16 mayo

- Bazkideentzako bazkaria Goiz Eguzkin.
- KANTZU Abesbatzaren emanaldia San diusterrin.
- Hernaniko gazte bat, Eduardo Benitez, hil dute Urbieta kalean. Hainbat kontzentrazio egiten dira.

Maiatz 16 - 17 mayo

- Judo erakustaldia kiroldegian. Gipuzkoa-ko txapelketa eta azterketak.

Maiatz 17 mayo

- 2. urteurrenko irteera (Hernaniko Motolagunak).
- Museoen Nazioarteko eguna: Argazki lehiaketa Chillida Lekun.
- Afrikar mendebaldeko doinuak *Igande Sargoria*-n, Tilosetan.

Maiatz 18 mayo

- *Tribolad, un experimento de materiales avanzados en la Estación Espacial Internacional (ISS)* hitzaldia Biterin (Iñaki Garmendia eta Marta Brizuela).

Maiatz 19 mayo

- *Eta emakumeak sugari esan zion* liburua hizketagai Udal liburutegian.

Maiatz 20 mayo

- Eduardo Benitezen heriotza eta eraso sexistak salatze kontzertazioa Gudarrien plazan.

Maiatz 21 mayo

- "Maite zaituztegu"... Marian Beitialarraigotia Auzitegi Nazionalera. Hernaniko Ezker Abertzaleko zinegotzi eta alkate ohien eta herritarren babesa jasotzen du.
- *Euren krisia euren kontura* lemapean greba orokorra.

Maiatz 22 mayo

- Hernaniarrak Loudesera.

Maiatz 22 – 23 mayo

- Kurtso bukaerako jaialdia Inmakulada ikastetxean.

Maiatz 22 – 24 mayo

- 23. Txalaparta Festa: *Munduko Beat* emanaldia, *Txalaparta Party*, erromeria, saio libreak, sagardo dastaketa, herri afaria, bertsolariak,...

Maiatz 23 mayo

- Abiadura Haundiko Trenaren kontrako eguna.
- Burgosera irteera (URRETXA Mikologia Elkarte).
- *Tiempos de Amor y Humor* antzezlan Goiz Eguzkin.
- Imanol Gurrutxagari Peña Zubipeko trofeo.
- Kontainer bat erre da Elkano kalean.
- Ginkana Sagastialden (Zikuñagako Ama).
- Toka Txapelketa Elizatxo Elkartearen.

Maiatz 24 mayo

- Araia, Aratz, Urbia eta Arantzazura irteera (Mendiriz Mendi).

- Ur ludoteka kiroldegian.
- Igandeko Sargoria Tilosetan.

Maiatza 25 mayo

- Ikasleek hondakinei buruzko proposamenak luzatzen dituzte plenoan.

Maiatza 25 – 29 mayo

- Tailerretan umek egindako lanak ikusgai Biterin.

Maiatza 26 mayo

- Ipuin ordua Udal liburutegian (Lupe Le-kuona).
- *Deposito de memorias* hirtzaldia Goiz Eguzkin.
- Elkartasun eguna: bideo emanaldia eta hitzaldia.

Maiatza 27 mayo

- Udalaren hizkuntza irizpideak lantzeko bilera Biterin.

Maiatza 27 mayo – Ekaina 3 junio

- Eskolako umek ingurumenari buruz egindako lanen erakusketa Biteri Kultur etxean.

Maiatza 28 mayo

- Bizikletan ondo jarri gabe ibiltzeak sortzen dituen lesioen inguruko hitzaldia Biteri Kultur etxean (Manu Zubillaga).

Maiatza 29 mayo

- Eraikuntzako langileentzako ikastaroa Hernani institutuan.

Maiatza 29 – 31 mayo

- Noreñara bidaia (Goiz Eguzki).

Maiatza 30 mayo

- 2. Eskuko azoka Atsegindegian.
- Euskal presoekiko Elkartasun Eguna: errugbi torneo, krossa, kontzentrazioa, bazkaria, enkantea eta ekitaldia.
- Olite Bandaren kalejira herrian barrena (HERNANI Musika Eskola Publikoa).
- Sagardo Eguna Antziola auzoan.
- Mus Txapelketa Osiñagan.

Maiatza 30 – 31 mayo

- Arabar Errioxara irteera (AEK).

Maiatza 31 mayo

- Ausa Gaztelura irteera (Hernaniko nafar-tarrak).
- 11. Errugbi Eskolen Torneo Landaren.
- Urteko jaialdia (Urumea Ikastola).
- Herriko txistulariak udaletxeko arkupe-tan.

Ekaina / Junio

- *Aukera ezazu* Euskaraz ikasteko kanpaina martxan.
- Boleibola: Langile ikastolako infantil maila taldea Euskadiko txapeldunorde.
- Eskola Kirola: Maider Semper eta Miren Goikoetxea Euskadiko txapeldunak paretan.
- Zelaia sagardotegia nazioarteko *Sicer* sagardoaren erakusketan Gijonen.
- Guraso talde bat elkartu egiten da *Umeen Etxea* bultzatzeko.
- Gorka Bereziartua kazetariak irabazten du Ricardo Arregi Kazetari Gaztea Saria.
- Atletismoa. Hernaniarrek zilarrezko domina lortzen dute Euskadiko Txapelketan (absoluto, 4 x 100).

Ekaina 3 junio

- Poker Txapelketa Atxur tabernan.

Ekaina 4 junio

- Aintzane Ezenarro (ARALAR) Biterin.

Ekaina 5 junio

- Ingurugiroaren Nazioarteko Eguna.
- *Dj Rockaie* Bodegan.
- Urte beteko kartzela zigorra eta zazpi urteko inhabilitazioa Marian Beitialarrangoitiarentzat, Alkatearentzat. Errekurtsoa aurkeztuko du.

Ekaina 6 junio

- Hernanitik Goizuetara mendi martxa (Txinparta taldea).
- Langile ikastolako eguna.
- Ikasturte amaierako jaialdia Elizatxo ikastolan.
- Hernaniko Zelaia sagardotegia 8. Sagardo Lehiaketaren finalean.
- Haragi eguna Gudarien plazan (BERRIAK).
- Txakolin dastaketa Santa Barbara Elkartean.
- Topagune Berdea: Arau Subsidiarioak zertan diren azaltzen du Udalak.
- Saskibaloiko denboraldi bukaerako bazkaria.

Ekaina 6 – 7 junio

- Eskalada ikastaroa (Mendiriz Mendi Elkartea).
- Osiñagako jaiak.

Ekaina 7 junio

- Europako hauteskundeak. Iniziatiba Internazionalistak lortzen ditu boturik gehien. Hernaniarras ceden su voto a inmigrantes en una iniciativa de AMHER.
- Leitzara irteera (Elur-Txori Elkartea).

Ekaina 9 junio

- *Zaintzaileak bere burua nola zaindu* hitzaldia Goiz Eguzkin (Gema Estevez).

Ekaina 10 junio

- Arantzazura irteera (Goiz Eguzki).

Ekaina 10 – 14 junio

- Ereñotzuko San Antonioak.

Ekaina 11 junio

- Ur parkea irekita.
- Hondakinen inguruko hitzaldia Biterin (Jordi Colomer).

Ekaina 12 junio

- Txirrita ikastetxeko kurtso bukaerako jaialdia.

Ekaina 13 junio

- Senda Vivara irteera (Txantxangorri Elkartea).
- Hip Hop Eguna: Hip hop doinuak, dantza eta graffitiak.
- Etxeko zaborra konpostatzeari buruzko erakusketa Plaza Berrian.
- San Joanak iragartzeko Preludioak Gudarien plazan.
- Kalek Kale Kantari.
- Bidezko Merkataritzako postua Plaza Berrian.
- Waterpolo. Hernani Gipuzkoako Kopako irabazlea.

Ekaina 14 junio

- Gazteentzat irteera Iturmendira (Mendiriz Mendi).
- San Joanetako Plater tiro Txapelketa Santa Barbaran.
- *Kirolari ateak zabalik* izeneko ekimena kiroldegian.
- Herri Arteko Pelota Txapelketako finala. Hernani azpitxapelduna.
- Gimasia erritmikoa. Kurtso amaierako erakustaldia kiroldegian.
- Ur ludoteka kiroldegian.

Ekaina 15 – 19 junio

- Tailerretan egindako lanak ikusgai Biterin.

Ekaina 16 junio

- Udako solstizioa Chillida Lekun.

Ekaina 19 junio

- Gazteentzako Xake Txapelketa Atsegindegian.

Ekaina 20 junio

- Patxi Apezetxea "Hernaniar Bikaina" (Xalaparta Elkartea).

- 10. Azeri Bila.
- Boxeo eta Kick Boxing ikuskizuna kiroldegian.
- Fermin Etcheberia omenez 2. Estropada Elorrrabin.
- Urumea txarangaren irteera.
- *Impecables* talde nafarraren emanaldia Gudarien plazan.
- Arcachoneko Aquaparkera irteera (Errugbi Elkartea).
- Arrigorriagan izandako atentatua salatze-ko kontzentrazioa udaletxeko arkupean.
- Sexu erasoak salatze-ko kontzentrazioa Gudarien plazan.

Ekaina 21 junio

- Hernaniarrak Arantzazura doaz peregrinazioan.
- Urbasa eta Andia mendizerrara irteera (Mendiriz Mendi).
- *Mlomp* perkusio taldearen kontzertua herriko kaleetan (AMHER).
- HERNANI Musika Eskola Publikoko lau ikasle Madrilgo *The Chavales* jaialdian.
- *Aurorak* (OZENKI Abesbatsa).
- Denboraldiko amaierako bazkaria Landaren (Errugbi Elkartea).
- Uso tiroa Colombarre erara Jauregiko zelaian (Txantxangorri Elkartea).
- Palanka jaurtiketa Sagastialdeko pistetan.

Ekaina 22 junio

- Doinu Zale Musika Eskolako ikasleek kurtso bukaerako kontzertua Biterin.

Ekaina 23 junio

- Apeaderotik Kaxkorako igogailu berria inauguratzen dute.

Ekaina 23 – 27 junio

- San Joan Jaiak. Egitaraua bluetooth bidez jasotzeko aukera. Errugbi taldea omendua... Koadrileen arteko lehenengo brindisa... Benefizentzia etxea ekar-tzen du gogora San Joan Konpartsak.

Ekaina 25 junio

- Errausketaren kontrako firma bilketa.

Ekaina 28 junio

- Gay, Lesbiana, Bisexual eta Transexualen Nazioarteko Eguna.

Ekaina 30 junio – Uztaila 7 julio

- Aiako Harria parkea ezagutzeko erakusketa Gudarien plazan.

Ekaina 30 junio – Uztaila 24 julio

- Udaleku irekiak Ereñotzun.

Uztaila / Julio

- Udararen ere sasoian egoteko hamabost ikastaro antolatzen dira kiroldegian.
- Arrain hilak azaltzen dira Urumean.
- *Hernani ezagutuz...* Mendiriz Mendi e Iñaki Sanz-Azke diseñan trece rutas para dar a conocer patrimonio natural, histórico y cultural de Hernani.
- Hernani eta Astigarrako AEK euskaltegien udako eskaintza.
- 570 ume aurtengo udalekuean.
- Imanol Sorondok irabazten ditu Villabonako Amodiozko Gutunen lehiaketako sari nagusiak *Amets* eta *Zure bila* noa obreekin.
- AMR Refractarios invierte más de 30 millones de euros en su nueva planta.
- Udal Liburutegia... igerilekutan eta buzoia berri bat Biteri plazan, maileguan dauden liburuak itzultzeko.
- Indarkeriari aurre egiteko defentsa pertsonaleko ikastaroa emakumei zuzenduta (Julen Madina).
- Piraguismoko ikastaroa (KAXKARDI Kirol Elkartea).
- Udal 2. Berdintasun Plana pretatzen ari da.
- Lau hernaniar errugbiko Super Iberika Txapelketan, Basque Korsarioak-ekin.
- Maitane Iruretagoiena oro en el Campeonato de España junior. Servando Rivas y Leticia Tíati bronce en sus respectivas modalidades.
- Bertso Eskolako sei bertsolari izango dira Euskal Herriko Bertsolari Txapelketa Nagusian.
- Hernaniko hiru igerilari Espainako Txapelketan, Las Palmasen.
- Con el fin de regular los vados de la localidad,... se han de renovar (y/o solicitar) las licencias.
- Turismo bulegoa Urbieta kalean.

Uztaila 3 julio

- Sos del Rey Católico eta Jabierren irteera (Goiz Eguzki).
- Kronika Txapelketako finalak Tilosetan: Unai Garmendia eta Julen Garmendia irabazleak.

Uztaila 5 julio

- Itsas arrantza. Hernaniko Udal Sari Nagusia, Donostian (Txantxangorri).

Uztaila 7 – 12 julio

- Martindegiko San Fermin jaiak.

Uztaila 8 julio

- *Un grito desde el Sahara* dokumentala udaletxeko arkupean.

Uztaila 10 julio

- Tirolina kiroldegiko eskaileretan (Gazte Txokoa eta Kale hezitzaileak).
- *Dj Talo* Apeadero tabernan.

Uztaila 11 julio

- Kalez Kale Kantari.
- Bidezko Merkatariza Plaza Berrian.

Uztaila 16 julio

- Karmen Eguna kaxkoan. María Jesús Iturbide (Rioja Taberna) Kaxkoko Alkate berria.
- Hernani Zero Zabor taldearen bilera AEKko euskaltegian.

Uztaila 17 julio

- Saharako umeei ongi etorria udaletxean.

Uztaila 18 julio

- Arcachoneko akuaparkera irteera (Gazte Asanblada).
- *Morau eta Agotak*-en azken kontzertua Martindegi auzoan.
- Anboto tabernako Pala Txapelketaren finala Tilosetan: Eider eta Zanga txapel-dunak.

Uztaila 19 julio

- *Hegatz* Urpekaritza Taldearen irteera Hondarribira.

Uztaila 20 – 25 julio

- Trafiko araudi berria. Kaxkora sartzeko txartelak eskuratzeko aukera.

Uztaila 21 – 23 julio

- Madalen jaiak Zaharren Egoitzan.
- Alerta horia beroagatik.

Uztaila 22 julio

- San Joan konpartsaren bidea ikusteko aukera udaletxean.

Uztaila 24 julio

- Irazu eta Zelaiak bertso saio librea, Santa Barbarako jaien bueltan Kixkal tabernan.

Uztaila 25 – 26 julio

- Astebururako *Pirenaicara* irteera (Hernaniko Motolagunak).
- Pirineotara irteera (Mendiriz Mendi Elkar-tea).

Uztaila 26 julio

- Madalena jaiak Lizeagan.

Uztaila 27 – 31 julio

- Gaztela Mantxara irteera (Goiz Eguzki).

Uztaila 30 julio

- ATEZ ATEko zabor bilketa sistema onartuta. 2010eko udaberrirako martxan egongo da.

Uztaila 31 julio

- San Inazio Eguna Santa Barbaran.
- Izandako atentatuak salatzeke kontzentrazioa Gudarien plazan.
- Luis Goñi gana la XXXIX Travesía a nado Getaria-Zarautz en categoría master.

Abuztua / Agosto

- AMHER Elkarteak argazki lehiaketa jarri du martxan.
- Victor Goikoetxeak Zinkoeneako kioskoa margotu du.

Abuztua 5 agosto

- Ur tuberia puskatuta Elkano kalean.

Abuztua 7 agosto

- Xabier Salillas 104 km-ko Moncayoko herri lasterketan.

Abuztua 8 agosto

- Javi Perez Vacas 8. Memoriala Zubipen.

Abuztua 9 – 10 agosto

- Atletismoa. Maitane Iruretagoiena Nazioarteko Topaketan, Madril.

Abuztua 11 agosto

- Eskalada ikastaroa Tilosetan (Gazte Asanblada).

Abuztua 12 agosto

- *Vivoarte* proiektuaren aurkezpena udal-etxeetan (Gazte Asanblada).

Abuztua 14 agosto

- Ehizarako postuen zozketa hasten dira (Txantxangorri Elkarte).

Abuztua 21 agosto

- Dj Leoka tabernan.

Abuztua 27 agosto

- Afari musikatu Joxan Goikoetxearekin Zumardi jatetxean.

Abuztua 28 agosto

- Urumea jaitziera (Orkolaga auzotarrak).

Abuztua 28 – 30 agosto

- Portuko jaiak.

Abuztua 29 agosto

- Pala txapelketa Tilosetan (Gazte Asanblada).

Abuztua 30 agosto

- Triatloia. Peru Alfaro irabazlea Leraten (Nafarroa).

Iraila / Septiembre

- Euskaltegiaren izena emateko epea irekitzen dute.
- Una hernaniarra, primera paciente vasca que da a luz en tratamiento de hemodiálisis.
- Berrerabiltzeko 7.000 plotsa banatzen dira herriko etxeetan.
- Buruntzaldea edita una guía de ocio con servicios en euskera.
- Uxue Apaolazak 12. Igartza literatura sorkuntzarako beka irabazten du.
- Villa Ave Maria egokiarazteko proiektuak ikusgai Biterin.
- Udal Euskaltegiak irekitzen du matrikulazio epea.
- Saharako umeak joan dira.
- Buruntzaldeko Udalek begirale titulua lortzeko ikastaroa antolatzen dute.
- Ongintzak Hernaniko Drogamenpekotasunen Prebentzioarako Plana berritzen du.
- *Chillida, Hernani 1.951-1.957* erakusketa Biterin.
- *Zaintza eta menpekotasuna, Feminismoa lehen eta orain eta Gure amonengandik ikasiz* egitasmoak martxan (Jabetze Eskola).
- Seis municipios participarán en el nuevo polo industrial de Hernani (Galarreta). Miramongo Parke Teknologikoa haundituko dute Galarretara.
- Irati Ugalde seleccionada para el Mundial Sub 22 de Trinkete.
- Karbonera okupatzeagatik epaitutako ki-deak absolutu egin dituzte.
- Ikastaroak hasten dira kiroldegian.

Iraila 2 septiembre

- Gimnasia kurtsoa Goiz Eguzkin.

Iraila 3 septiembre

- Roberto Yabenen kontzertua Leoka tabernan.

Iraila 4 septiembre

- *Eusko Dance* ikuskizuna Atsegindegian.
- *Dj Rockaïet* Bodega tabernan.

Iraila 4 – 6 septiembre

- Zikuñagako jaiak.

Iraila 5 septiembre

- Udaberri-udako produktuen azoka Atsegindegian (BERRIAK).

Iraila 6 septiembre

- Arabar Errioxara irteera (Osiñaga Auzo Elkarte).
- Pirritx, Porrotx eta Mari Motots kiroldegiko frontoian.
- Igandeko sargoria Villa Ave Marian.

Iraila 7 septiembre

- Udalak Realaren urteurrenarekin bat egingen du.

Iraila 8 septiembre

- Gazte Txokoak ateak zabaltzen ditu.

Iraila 10 – 11 septiembre

- Ttaria dantza taldean apuntatzeko aukera.

Iraila 11 septiembre

- Alfonso Ceak bigarren liburua aurkezten du Donostian.

Iraila 12 septiembre

- 1948an jaiotakoen jaia.
- Bidezko Merkataritza Plaza berrian.
- Peru Alfaro triatleta Donibane Lohitzune-ko frogan.
- Kalek Kale Kantari.
- Hernanira ailegatzeko da Suitzatik bizikletaz abiatutako gazte talde bat.

Iraila 13 septiembre

- Igande musikatuak martxan Tilosetan.
- *Barru Dj* Apeadero tabernan.

Iraila 14 septiembre

- Bigarren Mundu Gerrako mugalarien omenezko ibilaldia Hernanin.

Iraila 14 – 21 septiembre

- Costa del Maresmiera irteera (Goiz Eguzki).

Iraila 15 septiembre

- Luis Goñi, Aitor Goñi eta Jon Ander Izuzkiza Europako Igeriketa Txapelketan Cadizen.

Iraila 16 septiembre

- Bideo emanaldia Biterin (San Joan konpartsa).

Iraila 17 septiembre

- Mugikortasun planaren inguruko hitzaldia Biterin.

Iraila 18 – 19 septiembre

- Marieluts eta Latsunbeberriko jaia (Iturritxo Elkarte).

Iraila 18 – 20 septiembre

- Ehun urte eta gero Euskal Jaiak:..., Xabier Lete, herri kirolak, pilota, karrozak,

euskal dantzak, bertsoak, sagarra eta sagardoaren festa, gazteen trikitixa txapelketa, herri bazkaria, dantzaldia...

Iraila 19 septiembere

- Topagune Berdea Biterin: mugikortasun plana.
- Haur festa Karabelen.
- Atletismoa. Rivas, Lizeaga eta Agirrezabala Espainako Junior Txapelketan, Leonen.

Iraila 19 – 20 septiembere

- Argazki erakusketa Plaza Berrian (AEK).

Iraila 20 septiembere

- Ernora irteera gazteekin (Mendiriz Mendi).
- Peru Alfaro Espainako Triatloi Txapelketan, Pontevedran.

Iraila 21 – 27 septiembere

- Mugikortasun astea.

Iraila 21 – 30 septiembere

- *Sahara. Emakume izena du* erakusketa udaletxean.

Iraila 22 septiembere

- Kutxa espaziora irteera (Elkano, 17ko Emakume Zentroa).

Iraila 23 septiembere

- Trafiko araudi berria. Kaxkoko bizilagunek bere kexak adierazten dituzte.

Iraila 24 septiembere

- *Nor da indigena?* Ipuin kontaketa Bodega tabernan (Berdintasun saila).

Iraila 25 septiembere

- 26. Sagardo lehiaketa Txantxangorri Elkartearen.
- Lizarrara bisita gidatua (Hernaniko Nafarzaleak).
- Ikuskizuna Leokan (Jabetze Eskola).

Iraila 26 septiembere

- Etorkinei eta integrazioari buruzko hitzaldia Biterin (AMHER - SOS Arrazakeria).
- *Nahas Mahas* bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- Jokin Etxabek agur esaten dio erremon-teari Galarretan.
- *Dj Rockaia* Bodega tabernan.
- *Barru Dj Apeadero* tabernan.
- Xabier Salillas Santa Cruz de Bezama-ko 100 Km-ko frogan.

Iraila 26 – 27 septiembere

- Albokariaren 16. Topaketa... kontzertuak, liburu aurkezpena, kale-buelta, bazkaria...

Iraila 27 septiembere

- Aranora martxa (Xalaparta Elkarte).
- Ernora irteera (Gazte Asanblada).
- Joxe Mari Landa apaizari agurra.
- Igande musikatuak: *Rikar Rikikuzu*.

Iraila 29 septiembere

- Graxi Morcillo aske.

Urria / Octubre

- Perretxikoak hobeto ezagutzeko, prestatzeko... Hainbat aktibitate horien bueltan.
- Argazki lehiaketa URRETXA Mikologia Elkarteak antolatuta (proiektzioa azaroaren 6an).
- ATEA ATEko zabor bilketaren inguruko inkesta martxan.
- Jiu-Jitsu ikastaroa dohainik, 10-14 urte bitarteko gazteentzat, kiroldegian.
- Gazte Txokoak wifi gunea eskaintzen du.
- Hauteskunde-batza eta Estatuaren abokatuen Alkatea kargutik kentzeko eskariak.
- Ikerketa eginda Kaxkoa segurua da suhiltzaileen ustez.
- Krisiari aurre egiteko hamar pauso azaltzen dituzte sei sindikatuk.
- Datorren urteko aurrekonturako herritarren proposamenak jasotzen ditu Udalak.
- Alberto Marcos recoge una seta de más de 3 kilos.
- La muestra *Hernanipolis*, que recoge las propuestas para el desarrollo de una consulta popular, visita once puntos de la localidad.
- Hernaniko Udalak ia 2 milioi euro itzuli behar dizkio Ogasunari (Diputazioari).
- Inmigratio Sailak Hernaniko *aniztasun mapa* egingo du.
- El grupo Santa Bárbara de Alcohólicos Anónimos cumple 41 años.

Urria 1 octubre

- Wukroren aldeko salmenta postua ferian.
- Charla sobre la situación de las mujeres en Biteri.

Urria 2 octubre

- Djak Leoka tabernan.

Urria 2 – 9 octubre

- Kultur Arteko Topaketa AEKn.

Urria 3 octubre

- 20. Mugarri Bisita.
- *Selektah Stepi*-ren kontzertua Itsaski tabernan.

- Comienzan los sorteos de caza (Azketa y Larregain).
- Biteriko ikasle izandakoen bazkaria.

Urria 5 – 7 octubre

- Katekesian izen emateko aukera herriko parroketan.

Urria 5 – 9 octubre

- Exposición de fotografía *Vidas minadas* (Gervasio Sánchez) en el salón de actos del ayuntamiento.

Urria 5 – 11 octubre

- Rock Astea... dokumentalak, mahainguruak, bideo emanaldiak,

Urria 6 – 7 octubre

- Erlazazioari buruzko hitzaldia (Maite Leuona eta Vanesa Mangas) Goiz Eguzkin.

Urria 9 octubre

- Zine emanaldiak martxan, Biteri Kultur Etxean.

Urria 10 octubre

- Kalez Kale Kantari.
- 3. Artisten Topaketa.
- *El nombre de la rosa* pelikula Goiz Eguzkin.
- *Dj Rockaia* Haida tabernan.

Urria 10 – 12 octubre

- Gaztetxoaren irteera Aiako parkera (Mendiriz Mendi).

Urria 11 octubre

- Lierni Martiarena eta Xabier Segura Euskal Herriko Dantza Txapelketan, Seguran.

Urria 12 octubre

- Auzo bazkaria (Osiñaga Auzo Elkarte).
- *Dj Barru Apeadero* tabernan.

Urria 13 octubre

- Elkarte Arteko Mus Txapelketa martxanda.
- *Jolas eta Solas* egitasmoa martxan (Dobera Elkarte).

Urria 13 – 16 octubre

- Aste Kulturala (AMHER Taldea).

Urria 14 octubre

- *Un ángel en mi mesa* liburuaz solasaldia Udal liburutegian.
- Ekipamenduen inguruko erakusketa Biterin (azaroaren 29ra arte).

Urria 14 – 20 octubre

- Mikologia jardunaldiak (URRETXA Mikologi Elkarteak).

Urria 15 octubre

- Gure Etxolaren bazkideen bazkaria.

Urria 15 – 18 octubre

- 6. Garagardo Azoka (Errugbi Elkartea).

Urria 16 octubre

- Foto Forum Hernani-ren aurkezpena.

Urria 17 octubre

- Haurrentzat antzerkia: *Inalambrikak* (Vaiven producciones) Biterin.
- Urmeen eguna Osiñaga auzoan.
- Topagune Berdea: mugikortasuna eta...
- Sutea Urbietan kaleako etxebizitza batean.

Urria 17 – 18 octubre

- V. Jornadas solidarias con Wukro... herri bazkaria.

Urria 18 octubre

- Angel Olan misiolari laguntzeko herri bazkaria.
- Odol emaleen eguna: 24 hernaniar sari-tuak.
- Xake Txapelketa martxan. Igandero partidak Zumitza tabernan.
- Etxeberri – Larrazpil - Arakilgo Hiriberri-ra irteera (Mendiriz Mendi).

Urria 20 octubre

- *Berandu da gelditzeko* literatur solasaldia. Udal liburutegian (Ana Mayo).
- Etxe bateko sukaldia sutan Lizeaga kalean.
- Udazken Kulturala Ereñotzun: diapositibak emanaldiak, proiektzioak, ikuskizunak, hitzaldiak, bertso afaria,... auzoko festa... (azaroaren 13ra arte).

Urria 20 – 22 octubre

- Antzerki zikloa Biterin: *Marika de Playa* (Glu Glu producciones), *Kanpaiak jo bi-tarte* (Glu Glu producciones) eta *Lola ikusten baduzu, esan aberatsa dela* (Ados teatro).

Urria 22 octubre

- Giza eskubideen aldeko borroka-ren tes-tuinguruan *Honduras zutik* hitzaldia Biterin.
- ATEZ ATEko parte hartze prozesua mar-txan. Hainbat bilera eta... plenario auzoe-tan eta sektore desberdinentzat.

Urria 23 octubre

- 16. Sagardo Txapelketa Xalaparta Elkar-tean.
- Servando Rivas omendua (Gipuzkoako At-letismo Federazioa).
- *Ninaizgugara* egitasmoa integrazioaren in-guruan:...

Urria 23 – 25 octubre

- Cantabriara irteera (Goiz Eguzki).

Urria 24 octubre

- Bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- *Dirty Harry* musika jartzen Haida taber-nan.

Urria 25 octubre

- Igande musikatuak. Azken saioa Tilose-tan.
- Eskola Kiroleko txirrindulariak Herna-nin.

Urria 26 octubre

- *Duo Jade* eta Oskar Estanga-ren kontzer-tua Biterin.

Urria 27 octubre

- Ipuin kontaketa (Maite Franco) Udal libu-rutegian.

Urria 29 octubre

- Torturari buruzko antzezlanak: *Heroia eta dontzeila* (Ariel Dorfman, Argentina) Biterin (NATZA Elkarteak).

Urria 30 octubre

- *Mikel Andueza Cuarteto*-ren jazz kontzer-tua Biterin.
- *Azukillas* taldeko trapezistak Gudarien plazan.

Urria 31 octubre

- Bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- *Rezikarte'09* erakusketa Gudarien plazan (azaroaren 5era arte).

Azaroa / Noviembre

- Emakumeentzako paleta ikastaroak (Gi-puzkoako Euskal Pilota Federazioa).
- *Hala Bazan* eta *Hamaika Batuz* egitas-moak, eta *Gure artean euskaraz* mintza-praktika kanpaina martxan (Dobera Elkar-tea).
- Adineko pertsonak zaintzen ikasteko kur-tsoa martxan.
- Hernaniko Koperazio Taldeak logo lehia-keta antolatzen du.
- Adineko pertsonen larrialdi batean lagun-tza eskatzeko "Telelaguntza sistema" es-ku dezakete.

- Pertsona helduek Eguberriak norbaitekin pasatzeko aukera dute *Gabonetan Elka-rrekin* programari esker.
- Euskal Herria Selekzioa. Hernanik bat egi-ten du Kirolharria ekimenarekin.

Azaroa 3 noviembre

- Elizatxo auzoko aroztegi batean sutea.

Azaroa 4 noviembre

- Autoestima zaintzeko ikastaroa Goiz Eguzkin.

Azaroa 5 noviembre

- ZineKluba: *Vals con Bashir* pelikula Bite-rin.

Azaroa 6 noviembre

- 4. Garagardo festa Karobi Elkartean.
- Inmigratioaren inguruko zine zikloa: *Un franco 14 pesetas* pelikula Sandiusterrin.
- Alerta horia haizeagatik eta euriagatik.
- *Dj Rockaie* Bodegan.

Azaroa 6 – 15 noviembre

- Mendizale Astea: proiektzioak, argazki lehiaketa, eta irteerak.

Azaroa 7 noviembre

- *Un genio en apuros* pelikula Goiz Eguz-kin.
- *Daddy Jeef* eta *Gorka-k* musika jartzen dute Itxaskin.
- 27. Sagardo lehiaketa Elur Txorin.

Azaroa 10 noviembre

- Cuenta cuentos para adultos y Comercio Justo en Biteri (Centro Socio-Cultural de la Mujer).

Azaroa 11 noviembre

- Literatur solasaldia *Vieja escuela* (Tobias Wolf) liburuaren inguruan Udal liburutre-gian.
- Urteko Batzar Orokorra Inmakuladan (Medalla Milagrosa Elkarteak).
- Facebook eta Tuentiri buruzko hitzaldia Urumea ikastolan.

Azaroa 12 noviembre

- ZineKluba: *Cerezos en flor* pelikula Bite-rin.

Azaroa 12 – 19 noviembre

- Filatelia erakusketa (Gipuzkoako Filatelia Elkarteak).

Azaroa 13 noviembre

- Urteroko San Huberto bazkide afaria Txantxangorin.

- Inmigratioaren inguruko zine zikloa: *En un mundo libre* pelikula Sandiusterrin.
- HERRI URRATSEko materiala salgai Errioguarda jatetxean.

Azaroa 14 noviembre

- Garai batean Ereñotzuko eskolan ibilitako emakumeen bazkaria.
- *Mentu Ridiccoli* (La Lona) haurrentzako antzerkia Biterin.
- Kalez Kale Kantari.
- Bidegorria eta autobus zerbitzuaren inguruko proposamenak Topagune Berdean.
- Kultur Gunearen inguruko informazioa zabaltzeko mahaia jartzen du KULTUROLAK.

Azaroa 15 noviembre

- 50eko kintoen urteroko zita.
- Txistu eta saxofoi kontzertua udaletxe-ko arkupetan.
- Molotoff Irratiaren programazioa aurkezteko jaia.

Azaroa 17 noviembre

- Literatur solasaldia: *Umeek gezurra esaten dutenetik* (Uxue Apaolaza) liburuen inguruan Udal liburutegian.
- Egunkariaren auziaren inguruko batzarrak Biterin.

Azaroa 17 – 20 noviembre

- AHTaren ibilbideko argazkiak ikusgai Biterin.

Azaroa 18 noviembre

- *Rosas Rojas* emakumeenganako indarkeriaren inguruko antzezlan Biterin.

Azaroa 19 noviembre

- ZineKluba: *Dejame entrar* pelikula Biterin.
- Piano emanaldia Biterin.
- Se inaugura la oficina de información del sistema Puerta a Puerta.

Azaroa 20 noviembre

- Inmigratioaren inguruko zine zikloa: *El próximo oriente* pelikula Sandiusterrin.
- Batzarra eta afora (JOCC-Zikuñako Amak).

Azaroa 21 noviembre

- Herri galdeketa parte hartzerako bultzatzeko jaialdia.
- Iratxera irteera (Goiz Eguzki).

Azaroa 22 noviembre

- Hernaniko Musika Bandaren Santa Zezilia kontzertua udaletxe-ko arkupetan.

- Cumple 100 años la vecina Cecilia Sáenz Marques.
- Umeen Nazioarteko Eguna.

Azaroa 23 noviembre

- Mikel Aristregiren argazki erakusketa Biterin (abenduaren 4ra arte).

Azaroa 23 – 29 noviembre

- Herrian zein azpiegitura? Kultur gune berri bat egiteko proposamena bozkatuena.

Azaroa 24 noviembre

- Ipuin kontaketa (Lur Korta) Udal liburutegian.
- Amiantoaren inguruko hitzaldia Biterin.
- Fallece Amparo Gastón, compañera del poeta Gabriel Celaya.

Azaroa 25 noviembre

- Emakumeenganako Indarkeriaren Aurkako eguna. Tratu onen aldeko kontzentrazioa Plaza Berrian.

Azaroa 26 noviembre

- ZineKluba: *Still walking* pelikula Biterin.

Azaroa 27 noviembre

- Txan magoa Biterin (AEK).

Azaroa 28 noviembre

- Santa Zezilia kontzertua Sandiusterrin: KANTUZ Abesbatza, Hernani eta inguruko txistulariak, Metal boskotea eta Ttaria dantza taldea.
- Bigarren eskuko azoka Atsegindegian.
- Elkartasun azoka (Iturritxo Elkartea).
- Irteera Fuenmayorrera (Sagastialde Elkartea).
- *Rude-Kanka* taldearen kontzertua Garinen.

Azaroa 28 – 29 noviembre

- Argazkilaritza ikastaroa (Luis Monje, Foto Forum Hernani).

Azaroa 30 noviembre

- Boliviako indigenen inguruko hitzaldia Sandiusterrin.

Abendua / Diciembre

- Hernani (Arkaitz Goñi, Xabier Errazkin eta Sergio Roman) EITBko Trindoor Txapelketako irabazle.
- Urtebete luzatzen dute herritik aparte bizi diren 65 urtetik gorakoentzat furgoneta zerbitzua.
- Biteri acoge una exposición sobre discapacidad (KOXKA Elkartea).

- EREN dauden enpresa eta langileak formatzeko laguntzak.
- Alumnos de saxo de HERNANI Musika Eskola Publikoa en el Festival *Saxatac*.
- ATEZ ATE. Autokonposta egiteko izenemate epea zabalik.
- *Ekudor* erakusketa Udal liburutegian.
- Saharako errefuxiatu kanpamendueta-rako janaria biltzeko kanpaina martxan.

Abendua 1 diciembre

- Ihes kimikoko simulakroa.

Abendua 3 diciembre

- Euskararen Eguna eta Nafarroako Eguna (Nafarroako bandera udaletxe-ko balakoian).
- ZineKluba: *Hablame de la lluvia* pelikula Biterin.

Abendua 6 diciembre

- 30. Pablo Lasa Artisanu Azoka Atsegindegian.
- Gazteen Dantza Txapelketa Plaza Berrian.

Abendua 8 diciembre

- Bola eta Toka Eguna Ereñotzun.

Abendua 10 diciembre

- Euskal Herria Selektzioa: afora Txantxangorri.
- ZineKluba: *Genova* pelikula Biterin.

Abendua 11 diciembre

- Gabon kanten jaialdia San Joan Bataiatzailearen elizan (KANTUZ Abesbatza).

Abendua 12 diciembre

- Hernaniko Txinparta koadrilak bere 50. urteurrena ospatzen du.
- Kartutxoak jasotzeko deia (Txantxangorri Elkartea).
- Hernanin Zero Zabor taldeak hondakinen eztabaida kalera ateratzen du.
- Kalez Kale Kantari.
- *Itsaminez* haurrentzako antzerkia Biterin.
- Topagune Berdea: proposatutako mugikortasun plana aurkeztzen da.
- KONTRAKANTXA Gaztetxea: 3. urteurrena dela eta kontzertuak Atsegindegian (bazkaria, abenduaren 19an).
- Bidezko Merkataritza Plaza Berrian.

Abendua 12 – 13 diciembre

- Gabonetako festa Karabelen.

Abendua 13 diciembre

- Bertso Txapelketa Nagusia BECen: Maialen Lujanbio Txapelkun... Harrera udaletxean txapelketan aritu direnei.

- Lehenengo Arte Azoka Atsegindegian.
- 49ko kintoen eguna.
- Ur ludoteka kiroldegian.

Abendua 14 – 19 diciembre

- Saharako kanpamenduetako bizimoduari buruzko argazki erakusketa Biterin (Asier Bastida).

Abendua 15 diciembre

- Mahai ingurua (Jabier Imaz, Mikel Izagirre eta Rakel Barroso) Biterin, KOXKA Elkar-teak antolatuta.
- Egunkariaren aldeko kontzentrazioa Plaza Berrian.
- Bide heziketari buruzko hitzaldia Goiz Eguzkin.
- *Gau ilunekoak* liburuaren inguruan literatur solasaldia.

Abendua 16 diciembre

- Azagrara irteera (Goiz Eguzki).
- Concierto de Lena Sinais en Biteri.
- Eguberriko jaialdia Sandiusterrin (Inmakulada ikastetxea).

Abendua 16 – 17 diciembre

- Gabonetako sukaldaritza ikastaroa Gure Etxolan.

Abendua 17 diciembre

- Haurrentzako bertso saioa Biterin (Bertso Eskola).
- Afari musikatua Joxan Goikoetxearekin Zumardi jatetxean.
- Hezkuntza proiektua aukeratzeko esku-bidearen aldeko kontzentrazioa kiroldegiko pilotalekuaren aurreraldean (Langile ikastola).
- Seaskako egutegiak salgai ferian.

Abendua 18 diciembre

- Hernani 2009 Urtekariaren aurkezpena.
- Inmakulada ikastetxeok San Tomas eguna ospatzen dute.
- Concierto navideño del coro Goiz Eguzki en el Hogar del Jubilado.

Abendua 19 diciembre

- Zinea euskeraz: *Olentzero eta oparien ordua* Biterin.
- Gabonetako kontzertua, OZENKI Abesbatsa eta Musika Banda Milagrosan.
- Zikuñagako Zikuzulon 7. Errapia festa.
- Elur eta hotzagatik alerta laranja (kirol jarduera guztiak bertan behera).
- Jaiotza Atarrabiyon (Iturritxo Auzo Elkar-tea).
- Kanpoan eta hemen jaiotakoek bat egin-da afaria Txantxangorin (AMHER).

Abendua 20 diciembre

- Eguberriko kontzertua Milagrosan (Udal Txistulari Banda).
- Santo Tomas feria Plaza Berrian eta Sorgintxulon.

Abendua 21 diciembre

- Santo Tomas feria Goiz Eguzkin.
- Udalak hitzarmenak sinatzen ditu Galarrretako "parke teknologikoa" gauzatze-ko.

Abendua 22 diciembre

- Gabonetako menua prestatzen dute Xalpartan.
- 1.800 clientes de Iberdrola se quedan sin luz a causa de una avería.

Abendua 23 diciembre

- Gabon kantak kalez kale (HERNANI Musika Eskola Publikoa).

Abendua 24 diciembre

- Olentzeroak eta Gabon kantak.
- Mariskadaren zozketa (AEK).

Abendua 26 diciembre

- Bertso bazkaria (Bertso Eskola).
- Haurrentzako jolasak Atsegindegian: *Ibil-bide interkulturala*.
- Zinea euskaraz: *Txori Urdin* Biterin.
- Musika sakroa Milagrosan (KANTUZ Abesbazta eta HERNANI Musika Eskola Publikoko korua).
- *Hernasax* herrian barrena Erramun Oyarzabal-i laguntzeko.

Abendua 28 diciembre

- Ur festa kiroldegian.

Abendua 29 diciembre

- Haur festa (Karobi Elkartea).
- *Nafarroaren konkista* dokumentala ikusgai Biterin.
- *El Furu* emanaldia eta azoka Portu auzoan.

Abendua 29 – 30 diciembre

- Saskibaloiko Gabonetako tornea.

Abendua 30 diciembre

- Magia komikoa Biterin: *Tatatxan jauna*.
- Txotxongiloak Portu auzoan.

Abendua 31 diciembre

- 37. Labaien Tornea Zubipen.
- Urte Zaharreko Erronda.